



Lettere nazionali

Recapito affidabile e sicuro

Per clienti privati – valido da aprile 2012

LA POSTA 

Indice

Spedire

- 3 Invio A non indirizzato

Prestazioni complementari

- 5 Raccomandata
- 8 Avviso di ricevimento e Mani proprie
- 9 Rimborso per invii della posta-lettere
- 10 Tracciamento degli invii


Altri servizi

- 11 Elenco dei numeri postali d'avviamento
- 12 Buste preaffrancate
- 13 Cartoline preaffrancate

Ricevere

- 22 Ricevere lettere

Pittogrammi

-  Suggerimenti e indicazioni utili

A integrazione dei servizi descritti in questo opuscolo vengono applicate le Condizioni generali della Posta Svizzera che potete richiedere in tutti gli uffici postali oppure scaricare da internet sul sito www.posta.ch/cg. Per maggiori informazioni potete rivolgervi al nostro Servizio clienti al numero 0848 88 88 88, servizioclienti@posta.ch, o visitare il sito www.posta.ch.

Invio A non indirizzato

Informare velocemente

L'invio A non indirizzato è consigliato per l'invio a larga diffusione. Esso viene distribuito a tutte le utenze domestiche e caselle postali di clienti privati sull'intero territorio svizzero. L'invio A non indirizzato è un cosiddetto prodotto giorno seguente, il quale – se impostato per tempo – viene recapitato il giorno successivo (dal lunedì al venerdì) dietro pagamento in contanti.

Prodotti

In linea di principio si distinguono i seguenti invii:

- invii con «carattere ufficiale»
- invii con «carattere commerciale»

Invio A non indirizzato standard «ufficiale»

Definizione

Sono considerati «ufficiali» gli invii a larga diffusione con carattere ufficiale (ad es. invii di autorità, amministrazioni e aziende pubbliche) oppure invii destinati a soddisfare esigenze d'informazione locali di una vasta fascia di pubblico.

Recapito

Gli invii «ufficiali» vengono distribuiti a tutte le economie domestiche e a tutte le caselle postali di clienti privati, comprese quelle con l'adesivo «Niente pubblicità per favore».

Esempi

- Invii delle autorità, dell'amministrazione e delle imprese pubbliche della Confederazione, dei cantoni e dei comuni, a condizione che con i loro invii non indirizzati questi mittenti non perseguano uno scopo principalmente commerciale
- Fogli ufficiali e altri organi di pubblicazione ufficiali
- Invii di partiti politici
- Invii di comitati apartitici in relazione diretta con elezioni e votazioni imminenti
- Invii di natura non commerciale che rispondono a esigenze d'informazione di pubblico interesse (ad es. campagne di sensibilizzazione alla donazione di sangue, informazioni relative a progetti di costruzione/rumore e traffico, sospensione dell'erogazione di elettricità, acqua, gas, telefono, prove delle sirene, annunci mortuari)

- Invii di organizzazioni che si occupano dello smaltimento e del riciclaggio (indumenti, scarpe, pile ecc.)
- Invii che promuovono atti di donazione di organizzazioni che si occupano della raccolta di fondi e di organizzazioni caritatevoli certificate dalla fondazione ZEW (servizio specializzato delle istituzioni di pubblica utilità che raccolgono donazioni, **zewo.ch**); non vengono recapitati opuscoli di natura commerciale che pubblicizzano articoli di negozi

È possibile anche la spedizione di invii di natura commerciale, a condizione che vengano impostati dal comune.

Esempi

- Invito ai festeggiamenti del titolo di campione svizzero di disco su ghiaccio
- Invito ai festeggiamenti del 1° agosto
- Invito ad una serata di intrattenimento della società di ginnastica (ad es. anche con una tombola)

Invio A non indirizzato standard «commerciale»

Definizione

Sono considerati «commerciali» gli invii a larga diffusione con carattere pubblicitario o scopo commerciale.

Recapito

Gli invii «commerciali» vengono recapitati solo nelle cassette delle lettere e nelle caselle postali di clienti privati che non recano l'adesivo «Niente pubblicità per favore».

Esempi

- Invito all'inaugurazione di una panetteria nella città di Berna
- Volantino in cui vengono pubblicizzati merci o servizi
- Volantino in cui viene pubblicizzato un servizio traslochi privato

Vantaggi

■ **Impostato oggi, recapitato domani**

L'invio A non indirizzato è l'unico invio a larga diffusione della Posta Svizzera con quest'offerta di prestazioni

■ **Orario di impostazione**

Fino alla chiusura degli sportelli

■ **Servizio capillare**

Soltanto la Posta dispone di una rete di recapito per gli invii non indirizzati che comprende tutte le utenze domestiche e gli esercizi commerciali del Paese. E di fattorini la cui affidabilità è proverbiale.

■ **Cifre attuali sulle utenze domestiche**

Disponendo di dati sempre aggiornati sui nuclei familiari, è possibile selezionare il proprio target in modo preciso riducendo al minimo le perdite di diffusione. In questo modo si evitano anche surplus di spedizioni, risparmiando così sui costi di stampa.

Offerta

- Impostazione entro le 18.30 oppure entro l'orario di chiusura degli sportelli se precedente alle 18.30. Negli uffici postali con orari d'apertura prolungati la sera, fino all'orario di accettazione indicato per la posta A.
- Gli invii vengono recapitati il giorno lavorativo seguente (dal lunedì al venerdì).
- Dall'offerta di prestazioni sono esclusi i giorni di festa federali, cantonali e regionali.
- L'impostazione di oltre 50 000 invii è possibile solamente se preannunciata (un giorno prima dell'impostazione) all'ufficio postale.

Formato e prescrizioni sul layout

- Formato minimo 14 x 9 cm; formato massimo B5 (25 x 17,6 cm)
- Spessore massimo 5 mm
- Peso massimo 50 g
- Carta sufficientemente resistente (grammatura di 160 g/m²)
- Forma rettangolare o quadrata con superficie piatta

Condizioni d'impostazione

Gli invii devono essere imballati in unità ben calcolabili (50, 100, 250 esemplari ecc.) e separati a seconda del contenuto e del luogo di recapito.

Nota

■ **Motivi di esclusione**

La Posta Svizzera recapita invii A non indirizzati su incarico dei suoi clienti (mandanti) a tutte le economie domestiche in Svizzera. Nell'ambito di questi mandati la Posta ha il diritto di rifiutare invii con contenuti scandalosi, diffamatori o illeciti. Il rispetto delle disposizioni legali è in ogni caso compito del mandante.

■ **Basi dell'offerta di prestazione**

A completamento delle offerte di prestazioni descritte nel presente opuscolo trovano applicazione le Condizioni generali della Posta Svizzera per i servizi postali e PromoPost, disponibili presso tutti gli uffici postali o scaricabili alla pagina www.posta.ch/cg. In caso di domande è possibile contattare il nostro Servizio clienti (telefono 0848 88 88 88 servizioclienti@posta.ch).

Raccomandata

La prestazione complementare a garanzia degli invii importanti

Volete spedire un invio dal contenuto importante o di valore? La soluzione migliore è spedire la vostra lettera di posta A con la prestazione complementare «Raccomandata». E siete al sicuro.

Abbinare la prestazione complementare «Raccomandata» alla vostra lettera di posta A. La lettera con accertamento del recapito, oltre ad essere la modalità di recapito ideale per i contenuti importanti, ha anche forza giuridica.

Gli invii con accertamento del recapito vengono consegnati ai destinatari solo dietro firma; in questo modo è possibile risalire con certezza alla data del recapito. Inoltre, grazie al sistema di tracciamento degli invii, si può seguire il loro percorso.

Gli invii con accertamento del recapito sono assicurati: in caso di smarrimento, danneggiamento o recapito non conforme la responsabilità civile ammonta a 500 franchi al massimo. In caso di ritardo viene rimborsato esclusivamente il costo del trasporto.



Offerta

Lettera standard della posta A (+ Raccomandata)

Da 14 × 9 cm fino al formato B5 (25 × 17,6 cm), fino a 2 cm di spessore e 100 g

Lettera midi della posta A (+ Raccomandata)

Da 14 × 9 cm fino al formato B5 (25 × 17,6 cm), fino a 2 cm di spessore e da 101 a 250 g

Lettera grande della posta A (+ Raccomandata)

Fino al formato B4 (35,3 × 25 cm), fino a 2 cm di spessore e 1000 g

Recapito

Impostazione	→ Recapito
Lunedì	→ Martedì
Martedì	→ Mercoledì
Mercoledì	→ Giovedì
Giovedì	→ Venerdì
Venerdì	→ Lunedì (caselle postali: sabato)*
Sabato	→ Lunedì

* Il recapito avviene solo se la casella postale viene svuotata regolarmente.

Avviso di ricevimento, recapito in mani proprie e rimborso

Le lettere raccomandate prevedono anche altre prestazioni complementari.

- **Avviso di ricevimento:** l'avviso di ricevimento costituisce la conferma scritta che indica quando e a chi è stato recapitato l'invio. Apponete il contrassegno «Avviso di ricevimento» sopra l'indirizzo e allegate un avviso di ricevimento compilato. Gli appositi moduli sono disponibili presso tutti gli uffici postali. Una volta effettuata la consegna, l'avviso di ricevimento vi viene recapitato per posta A.
- **Recapito in mani proprie:** se il vostro invio deve essere consegnato esclusivamente a una determinata persona, inviatelo con recapito in mani proprie, apponendo semplicemente il contrassegno «Mani proprie» sopra l'indirizzo. Gli invii da consegnare in mani proprie possono essere indirizzati solo a persone fisiche capaci d'intendere. Il nome proprio della persona deve essere indicato per esteso. Non è possibile effettuare la spedizione alla sede di lavoro di una persona fisica. In questo caso la Posta Svizzera non garantisce il recapito in mani proprie al destinatario desiderato e consegna l'invio ad una persona autorizzata. Le diciture «Personale», «Privato» o «Mani proprie» riportate su invii non raccomandati non vengono prese in considerazione.
- **Invio contro rimborso:** con la spedizione contro rimborso ottenete quanto vi spetta in modo semplice e sicuro. Indicate l'importo del rimborso sulla busta sopra l'indirizzo e compilate una polizza di versamento per rimborsi. È possibile spedire invii con rimborsi fino a CHF 10 000.00. L'importo viene incassato alla consegna e accreditato sul vostro conto postale o su quello della vostra banca.



Limiti di contenuto

In linea di principio è consentito accludere oggetti di valore. Negli invii con accertamento del recapito si devono osservare alcuni limiti riguardanti contenuti di valore.

Valori A (titoli, azioni, assegni sbarrati)	CHF	1 000 000.00
Valori B (banconote, metalli preziosi, assegni non sbarrati, buoni, carte valore)	CHF	1 000.00
Orologi, gioielli	CHF	2 000.00

(CG 3.1.3 b)

Vantaggi

- L'invio viene recapitato solo dietro firma.
- Si ottiene una prova legale del recapito.
- Il termine di giacenza è di sette giorni. Se questo termine dovesse essere prolungato per ordine del destinatario, il mittente viene avvisato.
- L'invio può essere monitorato 24 ore su 24 sul sito post.ch/tracciamentodegliinvii.
- Il recapito a domicilio avviene il giorno feriale successivo, dal lunedì al venerdì; nel caso delle caselle postali anche di sabato (a patto che il titolare della casella ne ritiri il contenuto).

Preparazione

Come impostare le lettere con accertamento del recapito:

- le buste devono essere chiuse
- se provviste di strisce adesive o sigilli, devono recare sulla chiusura un contrassegno del mittente o il bollo dell'ufficio d'impostazione
- sugli invii deve essere indicato il mittente.

Invii non recapitabili senza disposizioni preliminari

Per il rinvio senza affrancatura delle lettere raccomandate siete tenuti a pagare ancora una volta le spese di spedizione.

Nel caso di «Raccomandata» con la prestazione complementare «Avviso di ricevimento» pagherete la differenza tra il prezzo del rinvio e il supplemento dell'avviso di ricevimento già pagato.

Invii non recapitabili con disposizioni preliminari

Se desiderate che la vostra raccomandata con avviso di ricevimento, nel caso non si stato possibile consegnarla, vi venga rispedita per posta normale, non raccomandata, potete indicare la seguente annotazione al di sopra dell'indirizzo:

- «In caso di mancato recapito, rinvio per posta A»
- «In caso di mancato recapito, rinvio per posta B»

Tenete presente che il rinvio non verrà più registrato nel tracciamento degli invii. Per il rinvio non affrancato di lettere con avviso di ricevimento e disposizione preliminare «In caso di recapito, rinvio per posta B», pagherete il prezzo base per invii in grandi quantità della relativa categoria di formato.

Avviso di ricevimento e mani proprie

Ulteriore accertamento del recapito e consegna di persona

Per essere ancora più sicuri: se inviate una raccomandata con avviso di ricevimento, riceverete una conferma scritta del recapito. Se utilizzate invece la prestazione «Mani proprie», l'invio verrà consegnato al destinatario in persona.

Avviso di ricevimento

Alla consegna l'avviso di ricevimento viene firmato dal destinatario o da una persona autorizzata e vi viene rispedito come conferma. In questo modo avete la certezza che il documento è stato recapitato e sapete con precisione anche quando.

La prestazione complementare «Avviso di ricevimento» è disponibile solo in abbinamento alla prestazione complementare «Raccomandata». Il contrassegno «Avviso di ricevimento» deve essere apposto sopra l'indirizzo e occorre allegare un avviso di ricevimento compilato. Gli appositi moduli sono disponibili presso tutti gli uffici postali. Una volta effettuata la consegna, l'avviso di ricevimento vi viene recapitato per posta A (con l'annotazione del recapito).

Note

- La prestazione complementare «Avviso di ricevimento» è disponibile solo in abbinamento a una lettera «Raccomandata».
- Le prestazioni complementari «Avviso di ricevimento» e «Mani proprie» sono combinabili.
- I moduli per l'avviso di ricevimento sono disponibili presso tutti gli uffici postali.

Mani proprie

Se volete avere la certezza che a ricevere la vostra lettera sia esclusivamente una determinata persona, la Posta ha la soluzione ideale per voi: «Recapito in mani proprie».

Gli invii da consegnare in mani proprie possono essere indirizzati esclusivamente a persone fisiche capaci d'intendere. Il nome proprio della persona va indicato per esteso. Non è possibile effettuare una spedizione alla sede di lavoro di una persona fisica. In questo caso la Posta non garantisce la consegna in mani proprie al destinatario desiderato e consegna eventualmente l'invio a una persona autorizzata. Le diciture «Personale», «Privato» o «Mani proprie» riportate su invii non raccomandati non vengono prese in considerazione.

- La prestazione complementare «Mani proprie» è disponibile solo in abbinamento a una lettera «Raccomandata».
- Riportare l'indicazione «Mani proprie» sopra l'indirizzo.
- Le prestazioni complementari «Mani proprie» e «Avviso di ricevimento» sono combinabili.



Prestazione complementare «Tracciamento»

Perfetto controllo degli invii di posta A

Non perdere mai di vista le lettere importanti: grazie al tracciamento elettronico degli invii sapete sempre dove si trova la vostra lettera della posta A. Una prestazione che si addice alla spedizione di:

- documenti originali (contratti, diplomi, fotografie ecc.)
- piccole merci come CD, DVD o libri
- carte di debito e di credito
- documenti d'identità e ufficiali
- documenti di viaggio
- biglietti di ogni genere
- buoni

Vantaggi

- **Rapidità:** se impostato in tempo utile il vostro invio è recapitato nella cassetta delle lettere o casella postale del destinatario già il giorno lavorativo successivo – sabato incluso.
- **Controllo:** grazie al tracciamento elettronico, in qualsiasi momento potete verificare in internet dove si trova il vostro invio di posta A – dall'impostazione al recapito.
- **Recapito:** in caso di assenza del destinatario le lettere di posta A non sono avviate, ma recapitate direttamente nella sua cassetta delle lettere o casella postale.
- **Responsabilità:** in caso di danneggiamento o smarrimento la Posta risponde fino a un importo massimo di CHF 100.00. La spedizione di cartevallori e oggetti di valore è possibile entro determinati limiti. Vogliate osservare le Condizioni generali della Posta.

Formati

Lettera standard	B5, fino a 2 cm di spessore, fino a 100 g
Lettera midi	B5, fino a 2 cm di spessore, 101–250 g
Lettera grande	B4, fino a 2 cm di spessore, 1–500 g
Lettera grande	B4, fino a 2 cm di spessore, 501–1000 g

Nota

- Per consentire una corretta identificazione, le lettere della posta A con la prestazione complementare «Tracciamento dell'invio» dovrebbero riportare l'indicazione del mittente.

Elenco dei numeri postali d'avviamento

Il pratico strumento per indirizzi corretti

Gli invii indirizzati correttamente giungono al destinatario lungo la via più diretta. L'elenco dei numeri postali d'avviamento riporta tutte le località della Svizzera e del Principato del Liechtenstein con il rispettivo NPA – per una ricerca semplice del numero postale di avviamento corretto.



■ Disponibile in ogni ufficio postale

Buste preaffrancate

Spedire in tutta semplicità e rapidità

Le pratiche buste preaffrancate sono disponibili in quattro varianti di posta A o di posta B.

Offerta

Posta A

- C5 senza finestra per l'indirizzo
- C5 con finestra per l'indirizzo
- C6/5 con finestra per l'indirizzo
- C6 senza finestra per l'indirizzo

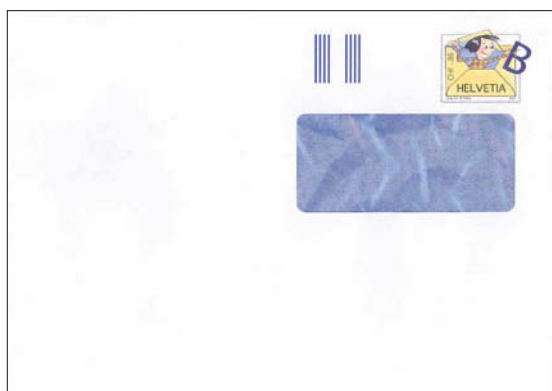
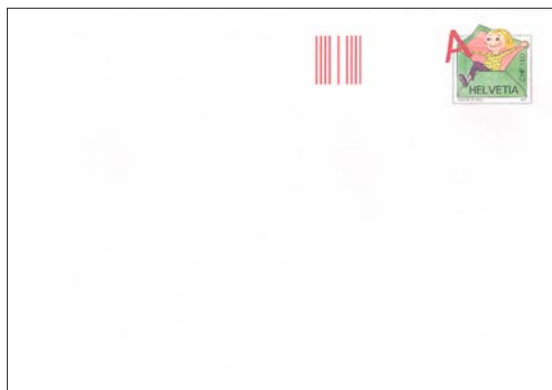
Posta B

- C5 senza finestra per l'indirizzo
- C5 con finestra per l'indirizzo
- C6/5 con finestra per l'indirizzo
- C6 senza finestra per l'indirizzo

Vantaggi

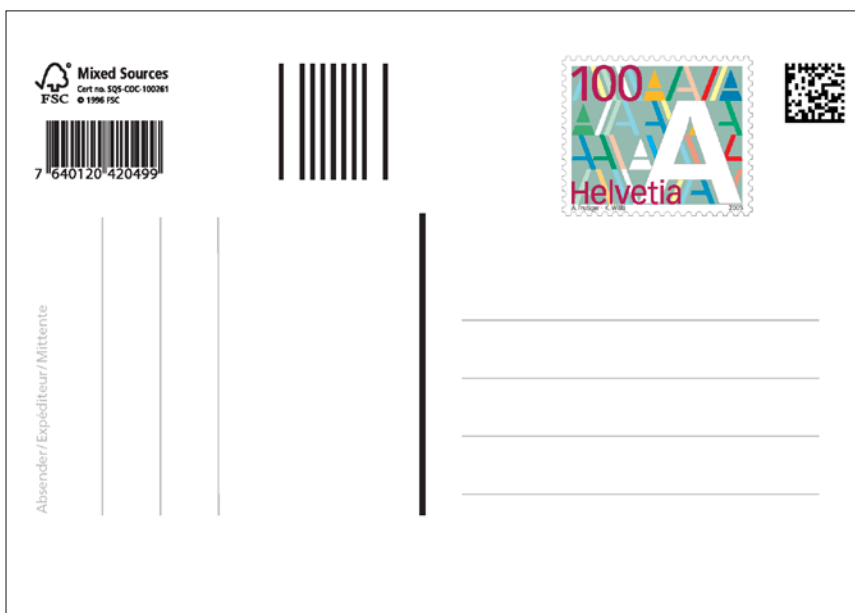
- La soluzione di affrancatura più semplice
- Non è più necessario affrancare l'invio, poiché l'impronta è già stampata sulla busta
- Ideale per piccoli volumi di invii

Trovate le buste preaffrancate in tutti gli uffici postali e al sito www.postshop.ch



Cartoline preaffrancate

La classica risposta ai vostri concorsi



■ Disponibile in ogni ufficio postale

Ricevere lettere

Recapito affidabile delle vostre lettere ogni giorno

I postini assicurano un recapito affidabile della vostra corrispondenza in tutta la Svizzera. È indispensabile che le intestazioni sulle cassette delle lettere siano valide e corrette. Gli invii non recapitabili vengono rispediti al mittente.

Se non riesce a trovare una cassetta delle lettere corrispondente all'indirizzo indicato, e in assenza di ordini di rispedizione, fermoposta e sottoindirizzi per le lettere di posta A, gli invii con accertamento del recapito e gli invii singoli di posta B, l'addetto al recapito cerca possibili destinatari negli elenchi interni della Posta. Se non è possibile individuare il destinatario in maniera inequivocabile, l'invio deve essere rispedito al mittente.

Recapito limitato

Per principio il recapito è assicurato in tutte le zone abitate tutto l'anno. In alcuni casi particolari è la Posta a stabilire il luogo di recapito:

- case singole isolate abitate tutto l'anno: il destinatario indica un luogo adatto per il deposito lungo il percorso abituale del fattorino; in tale luogo vengono recapitati lettere e pacchi senza accertamento del recapito e gli inviti di ritiro per gli altri invii postali
- per case di villeggiatura o in cui si trascorre il fine settimana
- invii postali indirizzati a persone residenti in case di riposo e istituzioni simili
- invii postali indirizzati a istituti didattici, università, ospedali o istituzioni simili e i relativi sottoreparti
- invii postali indirizzati a persone che soggiornano temporaneamente in un determinato luogo, ad es. in albergo, campeggio, ospedale, riformatorio o carcere
- invii postali indirizzati agli espositori di una fiera

- se le cassette delle lettere o di deposito non sono conformi alle prescrizioni
- se il peso dell'invio supera i 5 kg e quindi il trasporto risulta particolarmente difficile
- se l'importo di uno o più mandati supera i 10 000.00 franchi oppure se il recapito del denaro comporta maggiori rischi
- se il recapito è connesso a particolari difficoltà o rischi, ad es. neve non sgomberata a sufficienza o cani pericolosi

Rifiuto dell'accettazione

Gli invii respinti o non ritirati vengono rinviiati al mittente a sue spese:

- al prezzo di un invio singolo di posta A
- al prezzo base di un invio di posta B

Qualora un rinvio venga respinto, vengono addebitati anche i costi per il relativo smaltimento.

Trovate maggiori dettagli nella nostra scheda informativa «La cassetta delle lettere. Informazioni importanti su ubicazione e dimensioni» all'indirizzo internet

www.posta.ch/privatkunden/post-empfangen



La Posta Svizzera
Servizio clienti Posta
Viktoriastrasse 21
3030 Berna

Telefono 0848 88 88 88
Fax 0844 88 88 88
servizioclienti@posta.ch
www.posta.ch

